

Albanian Green Energy Shpk
Nipt : K71624027U
Pasqyrat Financiare të Shoqërisë
Për periudhën
Janar - Dhjetor 2013

PËRMBAJTJA

PASQYRA E BILANCIT.....	2
PASQYRA E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE.....	3
PASQYRA E FLUKSIT TË PARASË.....	4
PASQYRA E NDRYSHIMEVE SË KAPITALEVE TË VETA.....	5
1. Të dhëna të përgjithshme mbi Shoqërine	6
2. Baza e përgatitjes së Pasqyrave Financiare	6
3. Përmbledhje e politikave dhe rregullave kryesore kontabël	6
4. Likuiditete dhe Vlera të tjera Arke.	9
5. Klientë për shitje e shërbime	9
6. Të tjera Kërkesa për Arkëtim	9
7. Gjëndjet e Inventarit	10
8. Parapagime dhe shpenzime të shtyra	10
9. Kërkesa të arkëtueshme Afatgjata	10
10. Aktivët Afatgjata Materiale dhe Jomateriale	11
11. Huatë dhe Obligacionet Afatshkurtra	13
12. Furnitorët.....	13
13. Detyrime Tatimore	13
14. Kapitali	14
15. Palët e Lidhura	14
16. Të Ardhurat	16
17. Të Ardhura të tjera nga Veprimtaria e Shfrytëzimit	16
18. Të ardhura nga prodhimi i aktiveve AAM.....	16
19. Rakordimi i të ardhurave në PASH dhe atyre të deklaruara në FDP.....	17
20. Shpenzimet	18
21. Shpenzime të tjera nga veprimtaritë e shfrytëzimit	18
22. Shpenzime për Personelin	19
23. Amortizime dhe Zhvlerësime.....	19
24. Struktura e Rezultatit Financiar	20
25. Llogaritja e Tatimit mbi Fitimin	20

PASQYRA E BILANCIT

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2013

AKTIVET

	Shënime	Viti Ushtrimor	
		31/12/2013	31/12/2012
Aktive Afatshkurtra			
Mjetet Monetare	4	8,105,683	5,365,129
Aktive te tjera Financiare afatshkurter			
Llogari kerkesa te arketueshme	5	119,360,012	261,933,112
Llogari kerkesa te tjera te arketueshme	6	2,296,170	6,216,452
Inventari			
Lendet e para	7	372,878	59,100
Parapagime dhe shpenzime te shtyra			
Parapagime dhe shpenzime te shtyra	8	450,154	95,240
Totali i Aktiveve Afatshkurtra		130,584,896	273,669,033
Aktive Afatgjata			
Investime financiare afatgjata			
Llogari kerkese te arketueshme		136,888,050	119,888,050
Totali i investimeve financiare afatgjata	9	136,888,050	119,888,050
Aktive Afatgjata Materiale			
Ndertesa (neto)		73,488,932	63,377,268
Makineri dhe pajisje (neto)		67,319,694	71,799,369
Aktive te tjera afatgjata materiale (neto)		937,893	1,030,732
Totali i Aktiveve Afatgjata materiale	10	141,746,520	136,207,368
Aktive Afatgjata Jomateriale			
Aktive te tjera afatgjata jomateriale	10	1,343,311	1,599,811
Aktive te tjera afatgjata (ne proces)		-	-
Totali i Aktiveve Afatgjata		279,977,881	257,695,229
TOTALI AKTIVEVE		410,562,777	531,364,263

PASIVET DHE KAPITALI

Pasivet Afatshkurta			
Huamarrjet			
Huatë dhe obligacionet afatshkurtra	11	-	96,239,145
Të pagueshme ndaj furnitorëve	12	42,088,703	99,428,678
Të pagueshme ndaj punonjësve		14,579,725	35,267,932
Detyrimet tatimore	13	5,550,627	11,424,175
Passive Totale Afatshkurtra		62,219,055	242,359,930
Pasivet Afatgjata			
Totali i pasiveve afatgjata		-	-
TOTALI I PASIVEVE		62,219,055	242,359,930
Kapitali			
Kapitali i aksionar	14	100,000,000	100,000
Rezerva ligjore		10,000	10,000
Rezerva te tjera		188,994,333	244,204,404
Fitimi i pashpërndarë		-	-
Fitimi (humbje) e vitit financiar		59,339,389	44,689,929
Totali i Kapitalit		348,343,722	289,004,333
TOTALI I PASIVEVE DHE KAPITALIT		410,562,777	531,364,263

PASQYRA E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2013

	Shënime	VITI USHTRIMOR	
		31/12/2013	31/12/2012
Shitje neto	16	282,012,150	236,605,770
Te ardhura te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit	17	148,952	-
Puna e kryer nga njësia ek për qëllime të veta	18	5,312,667	9,639,384
Mallra, lëndët e para dhe shërbimet	20	- 134,751,631	- 101,716,304
Shpenzime të tjera nga veprimtarite e shfrytezimit	21	- 14,733,369	- 12,740,810
Shpenzimet e personelit	22	- 52,245,505	- 70,175,247
<i>Pagat</i>		- 47,379,809	- 65,170,218
<i>Shpenzimet e sigurimeve shoqërore</i>		- 4,865,696	- 5,005,030
Amortizimi dhe Zhvlerësimet	23	- 18,783,444	- 18,097,988
Fitimi (humbja) nga veprimtaritë e shfrytezimit		66,959,820	43,514,804
Të ardhura dhe shpenzime financiare nga interesi		1,627,592	6,766,012
Fitimi dhe humbje nga kursi i këmbimit		- 571,384	- 165,446
Totali i të ardhurave dhe shpenzimeve financiare	24	1,056,208	6,600,566
Fitimi (humbja) para tatimit		68,016,028	50,115,371
Shpenzimet e tatimit mbi fitimin		8,190,532	5,425,442
Tatim Fitimi i Viteve Te Kaluara		486,107	
Fitim (humbje) neto e vitit financiar	25	59,339,389	44,689,929

Pasqyrat Financiare duhet të lexohen së bashku me Shënimet mbi Pasqyrat Financiare të Shoqërisë

PASQYRA E FLUKSIT TË PARASË

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2013

Metoda Indirekte

PASQYRA E FLUKSIT TË PARASË	Periudha Raportuese	Periudha Paraardhëse
I. Fluksi monetar nga veprimtaritë e shfrytëzimit		
Fitimi para tatimit	66,959,820	43,514,804
Rregullime për:		
Amortizimin	18,783,444	18,097,988
AQT e dala	146,658	
Humbje nga këmbimet valutore	- 571,384	- 165,446
Rritje(-)/rënie(+) në tepricën e kërkesave të arkëtueshme	129,138,468	- 187,063,129
Rritje/rënie në tepricën e inventarit	- 313,778	17,795
Rritje/rënie në tepricën e detyrimeve, për t'u paguar nga aktiviteti	- 180,140,874	147,264,924
MM të përfituara nga aktivitetet		
Interesi i paguar	1,627,592	6,766,012
Tatim mbi fitimin i paguar	- 8,676,639	- 5,425,442
MM neto nga aktivitetet e shfrytëzimit	26,953,307	23,007,507
II. Fluksi monetar nga veprimtaritë investuese		
Blerja e aktiveve afatgjata materiale	- 24,212,754	- 21,984,659
MM neto e përdorur në aktivitetet investuese	- 24,212,754	- 21,984,659
III. Fluksi monetar nga veprimtaritë financiare		
MM neto e përdorur në aktivitetet financiare	-	-
Rritja (+)/rënia(-) neto e mjeteve monetare	2,740,553	1,022,848
Mjetet monetare në fillim të periudhës kontabël	5,365,129	4,342,281
Mjetet monetare në fund të periudhës kontabël	8,105,683	5,365,129

Pasqyrat Financiare duhet të lexohen së bashku me Shënimet mbi Pasqyrat Financiare të Shoqërisë

PASQYRA E NDRYSHIMEVE SË KAPITALEVE TË VETA
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2013

	Kapitali aksionar që i përket aksionerëve të shoqërisë mëmë				
	Kapitali aksionar	Rezerva statutore dhe ligjore	Rezerva te tjera	Fitimi Vitit Ushtrimor	Totali
Pozicioni më 31 dhjetor 2011	100,000	10,000	199,269,465	44,934,939	244,314,404
Effektet e ndryshimit të kurseve të këmbimit gjatë konsolidimit					-
Totali i të ardhurave apo i shpenzimeve, që nuk janë njohur në PASH					-
Fitimi neto për periudhën kontabël				44,689,929	44,689,929
Dividendët e paguar					-
Transferime në rezervën e detyrueshme statutore			44,934,939	44,934,939	-
Emetim i kapitalit aksionar					-
Aksione të thesarit të riblera					-
Pozicioni më 31 dhjetor 2012	100,000	10,000	244,204,404	44,689,929	289,004,333
Effektet e ndryshimit të kurseve të këmbimit gjatë konsolidimit					-
Totali i të ardhurave apo i shpenzimeve, që nuk janë njohur në PASH					-
Fitimi neto për periudhën kontabël					-
Dividendët e paguar					-
Transferime në rezervën e detyrueshme statutore					-
Emetim i kapitalit aksionar				59,339,389	59,339,389
Aksione të thesarit të riblera					-
	99,900,000	-	44,689,929	44,689,929	-
			99,900,000		-
Pozicioni më 31 dhjetor 2013	100,000,000	10,000	188,994,333	59,339,389	348,343,722

Pasqyrat Financiare duhet të lexohen së bashku me Shënimet mbi Pasqyrat Financiare të Shoqërisë
 Pasqyrat Financiare janë miratuar nga ana e këshillit të shoqërisë më datë 28 Mars 2014



 Federico Romano
 Administrator

EDLIRA PREZA

Shënime mbi Pasqyrat Financiare Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

1. Të dhëna të përgjithshme mbi Shoqërinë

a. Të Përgjithshme

Shoqëria Albanian Green Energy Shpk është krijuar më 27/12/2006.

Veprimtaria e saj rregullohet sipas dispozitave përkatëse të ligjit NR. 7638 datë 19 Nentor 1992 "Për Shoqëritë tregtare" dhe nga statuti i saj.

Shoqëria Albanian Green Energy Shpk është shoqëri Shqiptare me ortakë Essegei SpA shoqëri e së drejtës italiane që zotëron 100% të kuotave të kapitalit të shoqërisë.

Kapitali i shoqërisë është 100.000.000 leke, i zotëruar 100% nga Ortaku i vetëm Essegei S.p.A.

Administrator i shoqërisë nga data 23/05/2011 deri më 23/05/2016 është Z.Federico Romano.

Shoqëria më 31 Dhjetor 2013 kishte 40 punonjës të regjistruar.

Selia e shoqërisë është në rrugën Abdi Toptani Torre Drin, nr.61, Tiranë. Ajo është e regjistruar në Drejtorinë Rajonale të rrethit Tiranë me NIPT K71624027U.

Aktiviteti kryesor i shoqërisë është prodhimi i energjisë elektrike.

2. Baza e përgatitjes së Pasqyrave Financiare

a. Mënyra e Përgatitjes së Pasqyrave Financiare

Pasqyrat Financiare të shoqërisë janë përgatitur në të gjitha aspektet e tyre materiale, në përputhje me Ligjin Nr.9228 datë 29.04.2004 dhe Standardet Kombëtare të Kontabilitetit (SKK) të shpallura datë 15.06.2006. Këto standarde aplikohen për herë të parë duke filluar nga 1 janari i vitit 2008.

Pasqyrat financiare të shoqërisë janë përgatitur mbi bazën e kostos historike, me përjashtim të rasteve që përcaktohet ndryshe në se ka të tilla.

Disa prej të dhënave të vitit të mëparshëm janë riklasifikuar për të bërë ato të krahasueshme me të dhënat e vitit ushtrimor.

b. Ndryshime në metodat e vlerësimit kontabël

Rishikimi i vlerësimit kontabël njihen në periudhën në të cilën vlerësimi (çmuarja) është kryer dhe në çdo periudhë që preket në të ardhmen.

c. Monedha Funksionale dhe me të cilën paraqiten pasqyrat

Pasqyrat Financiare paraqiten në monedhën vendase Lek (ALL), e cila është monedha funksionale dhe raportuese e shoqërisë. Informacioni financiar është paraqitur në Lekë, ndërsa shenimet e pasqyrave financiare janë të paraqitura në mijë lekë.

3. Përmbledhje e politikave dhe rregullave kryesore kontabël

Politikat kryesore kontabël të zbatuara nga shoqëria janë të përshkruara në vijim :

a. Instrumenta financiar

Instrumentat financiar jo-derivative përbëhen nga llogari të arkëtueshme, mjete monetare, hua të marra dhe të dhëna, dhe llogari të pagueshme.

Instrumentat financiar jo-derivative, njihen fillimisht me vlerën e drejtë plus çdo kosto transaksioni që lidhet me to, përveç siç përshkruhet më poshtë. Për instrumentat e mbajtur me vlerë të drejtë nëpërmjet fitim/humbjes, kostot e transaksionit kalojnë në shpenzime dhe të ardhura. Në vijim të njohjes fillestare instrumentat financiar jo-derivativë maten siç përshkruhet më poshtë :

Një instrument financiar njihet nëse shoqëria bëhet palë në kushtet kontraktuale të instrumentit. Aktivitetet financiare çrregjistrohen kur skadojnë të drejtat kontraktuale të shoqërisë mbi flukset e parasë së aktivitetit

Shënime mbi Pasqyrat Financiare

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

financiar ose kur shoqëria transferon aktivin financiar tek një palë e tretë pa mbajtur kontrollin ose gjithë risqet dhe përfitimet thelbësore të aktivitetit. Blerjet dhe shitjet normale të aktiveve financiare kontabilizohen në datën e transaksionit që është data në të cilën shoqëria angazhohet të blejë apo shesë aktivin. Detyrimet financiare çregjistrohen nëse detyrimet kontraktuale të shoqërisë skadojnë, shfuqizohen ose anulohen.

i. Paraja dhe ekuivalentët e parasë

Paraja dhe ekuivalentët e parasë (mjetet monetare) përfshijnë arkën, llogaritë rrjedhëse dhe depozitat në të parë me bankat. Për qëllime të pasqyrës së fluksit të parasë, paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë depozita pa afat me një maturim prej tre muajsh ose më pak që nga data fillestare.

ii. Llogari të arkëtueshme

Llogaritë e arkëtueshme njihen fillimisht me vlerën e drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar duke zbritur humbjen nga zhvlerësimi. Provizionit për zhvlerësimin e aktiveve të arkëtueshme llogaritet kur ka të dhëna se shoqëria nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjitha detyrimet. Vështirësitë financiare të debitorit, mundësia që debitori të falimentojë ose riorganizimi i tij financiar konsiderohen tregues që llogaritë e arkëtueshme të zhvlerësohen. Shuma e provizionit të llogaritit si difference midis vlerës së mbetur dhe vlerës aktuale të flukseve të ardhshme të parashikuara të parasë të skontuara me normen efektive të interesit.

iii. Llogari të pagueshme

Llogaritë e pagueshme paraqiten me vlerën e tyre të drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar, duke përdorur metodën e interesit efektiv.

iv. Hua të marra dhe të dhëna

Huatë e marra dhe të dhëna njihen fillimisht me vlerën e drejtë, pa përfshirë koston e transaksioneve. Pas njohjes fillestare, huatë e marra dhe të dhëna paraqiten me kosto të amortizuar duke njohur në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve cdo diferencë midis koston dhe vlerës së pagueshme nominale përgjatë periudhës së huamarrjes duke u bazuar (si rregull) në interesin efektiv.

v. Vlera e drejtë

Vlerat e drejta të përlllogaritura të mjeteve monetare dhe ekuivalentëve të tyre, të kërkesave për t'u arkëtuar, detyrimeve për tu paguar, huave, investimeve në pjesëmarrje, përafrohen me vlerat e tyre kontabël.

vi. Të tjera

Instrumenta të tjerë jo-derivativë maten me kosto të amortizuar sipas metodës së interesit efektiv, duke zbritur çdo humbje nga zhvlerësimi.

vii. Kapitali aksioner

Kapitali aksioner njihet me vlerën nominale. Aksionet e zakonshme klasifikohen si kapitale. Aksionet e preferuara të detyrueshme me të drejtë riblerjeje klasifikohen si detyrime.

b. Veprimet në monedha të huaja

Transaksionet në monedhë të huaj regjistrohen në kontabilitet me kursin e datës së kryerjes së transaksionit.

Asetet dhe detyrimet monetare në monedhë të huaj janë përkthyer në pasqyrën e bilancit me kursin e këmbimit të Bankës së Shqipërisë më 31.12.2013. Diferencat nga kursi i këmbimit të lindura nga përkthimi njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

Asetet dhe detyrimet jo monetare që maten me kosto historike në monedhë të huaj përkthehen duke përdorur kursin e këmbimit në datën e transaksionit.

Asetet dhe detyrimet jo monetare në monedhë të huaj që paraqiten me vlerën e drejtë përkthehen me kursin e këmbimit në datën kur vlera e drejtë është përcaktuar.

Kursi i këmbimit për dy monedhat e huaja kryesore me monedhën vendase sipas Bankës së Shqipërisë më 31.12.2013, ka qënë respektivisht si më poshtë:

Shënime mbi Pasqyrat Financiare

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

	2013	2012
1 EURO	140.20	139.59
1 USD	101.86	105.85

c. Vlerësimin e Gjëndjeve të Inventarit.

Inventaret regjistrohen në kontabilitet me kosto. Kosto e marrjes përfshin të gjitha shpenzimet e kryera për ta sjelle inventarin në vendin dhe kushtet ekzistuese. Në rastin e prodhimit të produkteve në kosto përfshihet dhe pjesa respektive e shpenzimeve të përgjithshme duke u llogaritur mbi kapacitetet normale prodhuese. Kosto e inventarit llogaritet duke përdorur metodën e mesatares së ponderuar

Gjëndjet e inventarit janë të vlerësuara në bilanc me koston e tyre historike, duke e konsideruar këtë vlerësim, si vlerën më të ulët midis koston dhe vlerës neto të realizueshme:

d. Vlerësimi Aktiveve Afatgjata Materiale

Aktivitet Afatgjata Materiale (AAM) paraqiten në bilanc me vlerën e tyre bruto minus amortizimin e akumuluar. Shtesat e Aktiveve Afatgjata regjistrohen në kontabilitet me koston e marrjes ose të prodhimit të tyre.

Kosto e marrjes përfshin të gjitha shpenzimet e kryera për ta sjelle atë aktiv në vendin dhe kushtet ekzistuese.

Normat e amortizimit të aplikuara janë sipas kërkesave fiskale dhe nuk marrin në konsideratë vlerësimin e amortizimit sipas jetës së dobishme të aktivitet.

Për llogaritjen e amortizimit janë aplikuar këto norma amortizimi:

Kategoria e AAM-ve	Norma e Amortiz ne %		Metoda e llogaritjes
	2013	2012	
Ndërtimore	5	5	
Makineri e Paisje	20	20	
Mjete transporti	20	20	
Paisje zyre	20	20	Mbi vlerën e mbetur të AAM-ve
Paisje kompjuterike	25	25	
Instrumenta dhe vegla pune	20	20	

Llogaritja e amortizimit për AAM-te e hyra gjatë vitit bëhet duke filluar nga data një e muajit pasardhës.

e. Provizionet

Një provizion krijohet nëse ekziston një detyrim ligjor ose konstruktiv si rezultat i ngjarjeve të kaluara; ekziston mundësia që për shlyerjen e detyrimit dhe nëse mund të bëhet një vlerësim relativisht i saktë i shumës së detyrimit.

f. Të Ardhurat

Të ardhurat regjistrohen sipas masës së realizimit të tyre dhe lidhjes që ato kanë me ushtrimin e mbyllur kontabël, pavarësisht nëse arkëtimi i tyre apo i një pjese prej tyre do të ndodhë në një ushtrim pasardhës. Të ardhurat nga interesat regjistrohen në momentin e maturimit të tyre.

Të ardhurat janë përfitimet ekonomike bruto (pa TVSH dhe zbritjet tregtare), të marra gjatë periudhës kontabël, si rezultat i rrjedhës normale të veprimtarisë së njësisë ekonomike raportuese, atëherë kur këto përfitime ekonomike çojnë në rritjen e kapitaleve të veta. Të ardhurat njihen me vlerën e drejtë të shumës së arkëtuar ose të arkëtueshme.

g. Tatimi mbi fitimin

Tatimi aktual mbi fitimin është llogaritur në përputhje me dispozitat e ligjit "Për tatimin mbi të Ardhurat në Republikën e Shqipërisë" duke përfshirë gjithë detyrimet për tatimin mbi fitimin të pagueshme për vitin ushtrimor. Tatimet aktuale janë tatime për tu paguar që rezultojnë nga të ardhurat e tatueshme, duke përdorur shkallën tatimore që është në fuqi në datën e bilancit, dhe çdo rregullim në tatimet për tu paguar që rrjedh nga vitet e kaluara.

Shkalla tatimore për tatimin mbi fitimin për vitin ushtrimor është 10%.

Shënime mbi Pasqyrat Financiare

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

h. Kontributet për Sigurimet dhe Fondi i pensioneve

Shoqëria paguan kontributet për pensione si edhe kontribute për sigurime shëndetësore për punonjësit e saj sic është parashikuar në legjislacionin social në Shqipëri. Kontributet, bazuar në pagat , janë paguar në llogari të organizmave kombëtare përgjegjëse për pagesën e pensioneve dhe shpenzimeve shëndetësore . Nuk ka asnjë detyrim tjetër në lidhje me fondin për pensione dhe shpenzimet shëndetësore.

i. Zërat jashtë bilancit

Marëveshjet e regjistruara jashtë bilancit pasqyrojnë kontratat (pa transferim parash) midis shoqërisë dhe Institucioneve Financiare . Këto kontrata , në përgjithësi, janë për detyrime financiare ose garanci. Ato paraqesin detyrimin e Shoqërisë ndaj Bankës për të kryer dicka gjatë ose deri në një periudhë të caktuar kohore. Këto marrëveshje rregjistrohen kur detyrimi ka lindur. Vlera që rregjistrohet në zërat jashtë bilancit korrespondon me shumën e garantuar ose me vlerën e kontraktuar sipas marrëveshjes. Në datën e maturimit bëhet anulimi i veprimit.

4. Likuiditete dhe Vlera të tjera Arke.

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Depozita në bankë e llogari të tjera	8,026	4
Vlera në arkë	80	5,361
	8,106	5,365

5. Klientë për shitje e shërbime

Shuma e pasqyruar në bilanc përfaqëson kërkesat për arkëtim ndaj klientëve të shoqërisë.

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
KESH – prodhim energjie elektrike	72,970	201,976
KESH – për fatura të pa pranuar	32,851	34,723
Klientë për palë të lidhura	13,419	25,234
Te tjere	120	0
	119,360	261,933

6. Të tjera Kërkesa për Arkëtim

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Shteti Tatime dhe Taksa *	2,193	5,345
Paradhënie për personelin	36	815
Të tjera Kërkesa – Garanci	67	56
	2,296	6,216

Shënime mbi Pasqyrat Financiare
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

***Shteti Tatim Taksa**

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Tatim fitimi i mbipaguar	150	3,602
TVSH e Zbritshme	2,039	1,742
Detyrim doganor i mbipaguar	4	1
	2,193	5,345

7. Gjëndjet e Inventarit

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Karburant	373	0
Vajra Lubrifikante	0	59
	373	59

8. Parapagime dhe shpenzime të shtyra

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Shpenzime të periudhave të ardhshme	450	55
Paradhënie të ndryshme	0	40
	450	95

9. Kërkesa të arkëtueshme Afatgjata

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Hua për Balkan Green Energy	136,888	119,888
	136,888	119,888

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013**

10. Aktivet Afatgjata Materiale dhe Jomateriale

Lëvizjet e Aktivëve Afatgjata Materiale dhe Jomateriale gjatë vitit ushtrimor janë pasqyruar në tabelat e mëposhtme:

	Ndertime	Makinieri e Pajisje	Automjetet	Te tjera	TOTAL
Bilanci i Celjes 01.01.2013 AAM Vlera Bruto	80,249,555	242,961,900	3,203,645	3,386,580	329,801,680
Bilanci i Celjes 01.01.2013 Amortiz Akumul	16,872,288	172,939,464	1,426,712	2,355,848	193,594,311
Bilanci i Celjes 01.01.2013 VLERA NETO	63,377,268	70,022,436	1,776,933	1,030,732	136,207,368
Shtesat e AAM gjate vitit ushtrimor	13,658,295	10,374,642		179,817	24,212,754
Paksimet e AAM gjate vitit ushtrimor			-632,350		-632,350
Amortizimi i Vitit ushtrimor	3,546,630	14,355,264	352,394	272,656	18,526,944
Rimarrja e Amortizimit	0	0	-485,692	0	-485,692
Gjendja me 31.12.2013 e AAM me Vlere Bruto	93,907,850	253,336,541	2,571,295	3,566,397	353,382,083
Gjendja me 31.12.2013 e Amortiz Akumul	20,418,918	187,294,728	1,293,414	2,628,504	211,635,563
Bilanci i Celjes 01.01.2014 VLERA NETO	73,488,932	66,041,813	1,277,881	937,893	141,746,520

Shënime mbi Pasqyrat Financiare
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

	AAJM	TOTAL
Bilanci i Celjes 01.01.2013 AAJM Vlera Bruto	1,755,700	1,755,700
Bilanci i Celjes 01.01.2013 Amortiz Akumul	155,889	155,889
Bilanci i Celjes 01.01.2013 VLERA NETO	1,599,811	1,599,811
Shtesat e AAJM gjate vitit ushtrimor	0	0
Pakesimet e AAJM gjate vitit ushtrimor	0	0
Riklasifikimi i AAJM		
Amortizimi i Vitit ushtrimor	256,500	256,500
Rimarrrja e Amortizimit		
Gjendja me 31.12.2013 e AAJM me Vlere Bruto	1,755,700	1,755,700
Gjendja me 31.12.2013 e Amortiz Akumul	412,389	412,389
Bilanci i Celjes 01.01.2014 VLERA NETO	1,343,311	1,343,311

Shënime mbi Pasqyrat Financiare
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

11. Huate dhe Obligacionet Afatshkurtra

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Hua Bankare (Overdraft)	0	96,239
	0	96,239

Zëri huate dhe obligacionet afatshkurtra, përbëhet nga 1 kontratë huamarrje të lidhur më 05/12/2012 me Bankën "Intesa SanPaolo Bank of Albania" me një limit të aprovuar prej 55'200'000 (pesedhjetepesemilionedyqindmije lekë), me normë interesi të llogaritur sipas Indeksit të Bonove të Thesarit me afat maturimi 1 (një) vjecar + (plus) 4.5% (katër pikë pesë përqind) në vit.

Ne datën 31/12/2013 vlera e overdraftit ishte 0.

12. Furnitorët

Detyrimet e kërkueshme deri në një vit përbëhen nga:

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Furnitorë për fatura të pranuar	9,751	9,629
Furnitorë për palë të lidhura	32,162	89,647
Furnitorë për fatura të pambërritura	176	153
	42,089	99,429

Detyrimet e Kërkueshme deri në një vit sipas monedhës përbëhen si më poshtë:

	2013 ALL '000	2013 Euro '000
Furnitorë në lekë	15,450	110
Furnitorë në Euro	26,638	190
	42,089	300

13. Detyrime Tatimore

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Detyrim Sigurimet Shoqërore	695	702
Detyrim Tatimi në burim	1,423	3,748
Detyrim Tatim mbi të Ardhurat Personale	587	1,619
Detyrim për taksa bashkiake dhe të tjera	2,846	5,355
	5,551	11,424

Shënime mbi Pasqyrat Financiare
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

14. Kapitali

Me Vendim Asambleje nr.21 date 28/06/2013, Ortaku i Vetem "Essegei" S.p.A. vendosi te rrise kapitalin themeltar te shoqerise nepermjet perdorimit te rezervave te tjera te shoqerise, duke e kaluar kapitalin themeltar te shoqerise nga 100.000 lekë ne 100.000.000 leke, i zoteruar 100% nga Ortaku i vetem Essegei S.p.A.

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Kapitali Aksionar me 01/01/2013	100	100
Shtesa me 28/06/2013	99,900	
Kapitali Aksionar me 31/12/2013	100,000	100

15. Palët e Lidhura

Transaksionet me palët e lidhura përfaqësojnë transferim të burimeve, shërbimeve, ose detyrimeve midis palëve të lidhura, pavarësisht nëse vendoset apo jo një cmim. Nje palë e lidhur është një palë e cila kontrollon, kontrollohet, ose është nën një kontroll të përbashkët me njësinë tregtare; ka nje interes mbi njësinë që i jep influence të rëndësishme mbi entitetin; ose ka një kontroll të lidhur mbi entitetin; është ortak në shoqëri; është një sipërmarrje e përbashkët në të cilën entiteti është sipërmarrës; ose është një anëtar i personelit drejtues të entitetit, ose mëmës së tij (duke përfshirë familjarët e afërm të cdonjërit prej individëve të sipërpërmendur). Gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2013 kompania ka kryer transaksione me palët e lidhura të cilat rezultojnë në shumat e mëposhtme :

	Kërkesa për Arketim nga	Detyrime Ndaj
Balkan Green Energy shpk - Financime	136,888,050	0
Balkan Green Energy shpk – Furnitura	13,418,632	95,596
Essegei SpA - Shërbime		1,261,800
Essegei SpA - Royalties		14,671,678
SlingoferSrl - Furnitura		6,056,640
CamunAlb Shpk - Furnitura		10,076,076
	150,306,682	32,161,790

Transaksionet me palët e lidhura të kryera gjatë vitit ushtrimor janë si vijon :

	Blerje	Shitje
Transaksione për Furnitura e Shërbime		
CamunAlb Shpk	28,059,660	
Essegei SpA	73,284,190	
Slingofer Srl	10,098,000	
	111,441,850	
Transaksione për Blerje Aktivesh		
CamunAlb Shpk	4,524,310	
Camuna Idroelettrica SpA	7,374,520	
	11,898,830	

Albanian Green Energy shpk

Shënime mbi Pasqyrat Financiare Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

LEKE						
	Llogarite	Essegei S.p.A.	CamunAlb Shpk	Camuna Idroelettrica S.p.A.	Balkan Green Energy Sh.p.k.	Slingofer
Aktivi dhe Pasivi	Kerkesa per Arketim				476,454	
	Te tjera kerkesa te arketueshme				136,888,050	
	Aktive te tjera - Interesa per hua te dhena				12,942,178	
	Detyrime ndaj furnitoreve	1,261,800	10,076,076		95,596	6,056,640
	Detyrime te tjera - Royalties	14,671,678				
	Pasive te tjera					
Te Ardhurat dhe Shpenzimet	Te ardhura					
	Te ardhura te tjera					
	Blerje materiale	- 42,060				- 10,098,000
	Shpenzime	- 16,839,700	- 28,059,660			
	Shpenzime te tjera - Royalties	- 56,402,430				
	Shpenzime financiare					
	Te tjera					
Blerje AAM	Blerje Aktive Materiale		4,524,310	7,374,520		
	Blerje Aktive Financiare					

Shënime mbi Pasqyrat Financiare
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

16. Të Ardhurat

Struktura e të ardhurave operacionale të kryera deri më 31 dhjetor 2013 paraqitet si më poshtë:

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
KESH – Shitje e Energjisë Elektrike	282,012	236,606
	282,012	236,606

17. Të Ardhura të tjera nga Veprimtaria e Shfrytëzimit

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Te ardhura te tjera	149	0
	149	

18. Të ardhura nga prodhimi i aktiveve AAM

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Të ardhura nga prodhimi i aktiveve AAM	5,313	9,639
	5,313	9,639

Shoqëria ka kryer vetë punime me qëllim të kryerjes së investimeve. Kjo shumë përfaqëson kundravlerën e shpenzimeve që janë kryer për llogari të prodhimit të aktiveve materiale, të tilla si punime ndërtimore dhe elektromekanike.

Shënime mbi Pasqyrat Financiare
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

19. Rakordimi i te ardhurave ne PASH dhe atyre te deklaruar ne FDP

Rakordimi ndermjet te Ardhurave ne PASH dhe atyre te deklaruar ne FDP

ALL

Shitje total te deklaruar ne FDP TVSH	298,706,030
Autofature (sherbim per te cilin eshte mbajtur 10%)	- 146,107
Shitje te deklaruar ne FDP qe jane te ardhura ne PASH	298,559,923
Shitje produkte te gatshme	282,012,150
Prodhim AAM	5,312,667
Te ardhura nga shitja e AAM	100,000
Fature interesash (anulluar) deklaruar ne te ardhura tatimore	11,135,106
Te ardhura te deklaruar ne Pash te cilat jane deklaruar shitje ne FDP	298,559,923
Te ardhurat nga interesat me KESH (fature e deklaruar ne shkurt 2014)	2,632,373
Fitim nga kembimet valutore	4,116
Te tjera	148,952
Total te ardhura te deklaruar FDP e Tatim Ftimit	301,345,364

Shënime mbi Pasqyrat Financiare

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

20. Shpenzimet

Struktura e shpenzimeve operacionale të kryera deri më 31 dhjetor 2013 paraqitet si më poshtë :

Mallra, lëndë të para dhe Shërbimet	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Blerje të materialeve të para	11,487	851
Lëndë Djegëse dhe vajra lubrifikante	2,817	2,438
Shpenzime udhëtimi / dieta	18	126
Inventar I imët	542	330
Konsumi I energjise elektrike për prodhimin	631	589
Qira mjete transporti	1,867	1,824
Konsulence teknike dhe manaxheriale	30,074	28,960
Mirëmbajtje dhe riparime	28,121	7,461
Sherbime rehabilitimi	3,956	8,782
Royalties	56,402	47,321
Shpenzime Transporti	60	30
Prime të Sig HEC	1,152	638
Tarifa e perdorimit te Ujit	2,820	1,360
Tarifa e perdorimit te Ujit e pa faturuar ende	0	1,006
Ristrukturim tarifes se perdorimit ujit viti '11	-4,189	0
Rimarrje per tarifen e perdorimit ujit viti '12	-1,006	0
	134,752	101,716

21. Shpenzime të tjera nga veprimtaritë e shfrytëzimit

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Mirëmbajtje për zyrat	359	503
Qira Zyre dhe Fotokopje	1,888	1,763
Mirëmbajtje Riparime Automjetet	839	727
Shpenzime për Prime Sigurimi	99	88
Konsulenca ekonomike juridike, noteriale	3,252	1,822
Shpenzime kancelarie	336	513
Shpenzime udhëtimi / dieta	313	714
Anëtaresime	49	268
Shpenzime telefoni dhe interneti	1,249	1,699
Shpenzime bankare	348	284
Shpenzime për taksat *	483	660
Shërbime të ndryshme	2,308	1,642
Gjoha dhe penalitete	660	0
Shpenzime të tjera	2,503	2,058
Vlera kontabel e AAM te shitura	147	0
Cmimi i shitjes	-100	0
	14,733	12,741

Shënime mbi Pasqyrat Financiare
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

* Tatim taksa

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Taksa Vendore – Bashkia	47	47
Taksa vjetore ERE	333	516
Taksa të tjera	103	97
	483	660

22. Shpenzime për Personelin

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Shpenzime të personelit per paga	47,380	65,170
Shpenzime të sig.shoq dhe shëndetësore	4,866	5,005
	52,246	70,175
<i>Numri Mesatar i punonjësve</i>	40	42

23. Amortizime dhe Zhvlerësime

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Amortizimi i AAM Ndërtesa	3,547	3,267
Amortizimi i AAM Makineri dhe Pajisje	14,355	14,050
Amortizimi i AAM Automjetet	352	444
Amortizimi i AAM Të tjera	273	295
Amortizimi i AAJM	257	42
	18,784	18,098

Shënime mbi Pasqyrat Financiare
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2013

24. Struktura e Rezultatit Financiar

Struktura e rezultatit financiar deri më 31 dhjetor 2013 paraqitet si më poshtë:

	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Të Ardhura dhe shpenzime Financiare nga interesat	1,628	6,766
Interesa Pozitive	2,632	12,942
Interesa te llogaritura	-1,005	-6,176
Fitim humbje nga kembimi valutor	-571	-165
Diferenca pozitive këmbimi	4	15
Diferenca negative këmbimi	-576	-180
	1,056	6,601

25. Llogaritja e Tatimit mbi Fitimin

Ne percaktimin e rezultatit tatimor shoqeria, per efekte fiskale, ka marre ne konsiderate shpenzimet e panjohura dhe rimarrjen e tarifes se perdorimit te ujit per vitin 2012.

Shoqeria ne vitin 2012 ka kaluar ne shpenzime parashikimin per detyrimet e papaguara per Tarifen e perdorimit te ujit per te cilet nuk kishte marre fature. Detyrimet e perllogaritura i ka pasqyruar si detyrime per fatura te pa marra. Keto shpenzime ne percaktimin e rezultatit fiskal te vitit 2012 jane perfshire ne shpenzime te pazbritshme ne shumen 1.005.670,7 leke.

Ne vitin 2013 shoqeria, mori faturat per detyrimet perfundimtare per tarifen e perdorimit te ujit per periudhen e mesiperme, ku rezultoi se detyrimi per kete periudhe ishte 1,005,670,7 leke me pak. Kjo shume u rimorr ne vitin 2013.

Rezultati Tatimor	2013 ALL '000	2012 ALL '000
Rezultati Ushtrimor	68,016	50,115
Shtesa per shpenzime te pazbritshme		
Shpenzime për pritje e dhurata	596	932
Gjoha e penalitete	660	15
Shpenzime pa dokumentacion të rregullt fiskal	2,504	2,186
Tarifa e perdorimit te ujit – fature per t'u marre		1,006
Totali	3,760	4,139
Korrigjime te tjera te rezultatit		
Fature interesash e anuluar	11,135	0
Rimarrje per tarifen e perdorimit te ujit kaluar ne shpenzime te pazbritshme ne vitin 2012	-1,006	0
Efekti i Korrigjimeve të Rezultatit Ushtrimor	81,905	54,254
Rezultati Tatimor		
Tatim Fitimi i llogaritur 10%	8,191	5,425
Zbritje nga TF e viteve te kaluara	486	
Rezultati neto i Shoqerise	59,339	44,690
Norma Efektive e Tatimit	12,04%	10,83%